



Preyanbil

# Deklarasyon Endepandans la

REYINYON ANN ASANBLE, 4 Jiyè 1776.

## IN CONGRESS, JULY 4, 1776. A DECLARATION BY THE REPRESENTATIVES OF THE UNITED STATES OF AMERICA, IN GENERAL CONGRESS ASSEMBLED.

WHEN in the Course of human Events, it becomes necessary for one People to dissolve the Political Bands which have connected them with another, and to assume among the Powers of the Earth, the separate and equal Station to which the Laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent Respect to the Opinions of Mankind requires that they should declare the causes which impel them to the Separation.

Tablo ki anlè a montre yon ra kopi enprime Deklarasyon Endepandans la. Kopi orijinal dokiman an ki te ekri alamen ekspoze an pèmanans nan Biwo Achiv Nasyonal la nan Washington. ©AP Images

### Deklarasyon tou le trèz Etazini d Amerik yo fè an Tèt-Ansanm.

L è, nan kad evolisyon aktivite lèzòm, li vin nesesè pou yon pèp kase kòd politik ki te mare li ak yon lòt pèp, epi okipe pami peyi souvren ki sou latè yo, yon plas separe e egal ki, daprè Lwa Lanati ak Bondye Lanati a, se yon plas ki revni l dedwa, yon respè desan opinyon limanite egzije pèp sa a deklare kòz ki oblige li pran endepandans sa a.

Nou konsidere verite nou pral di la yo kòm verite ki pa bezwen demonstrasyon: Tou lèzòm kreye egal-ego, Kreyatè yo ba yo sèten Dwa ki pou yo sèlman —Dwa lòt moun dwe pran nan men yo; pami yo genyen Lavi, Libète ak Rechèch Lebonè. —Pou garanti dwa sa yo, gen gouvènman ki tabli pami Lèzòm; pouvwa gouvènman yo genyen sòti dirèkteman nan konsantman sitwayen yap dirije yo;— Chak fwa nenpòt ki fòm gouvènman kòmanse vyole dwa sa yo, Pèp la gen Dwa pou l chanje oubyen aboli gouvènman sa a epi tabli

yon lòt gouvènman avèk yon fondasyon ki repoze sou prensip (e avèk pouvwa ki òganize yon jan, yon mannyè) ki plis sanble kapab garanti sekirite ak bonè sitwayen yo.

Se Thomas Jefferson ki te ekri premye bouyon Deklarasyon Endepandans la.  
©AP Images

